**Alla Cancelleria Consolare dell’Ambasciata d’Italia ad Abu Dhabi**

****

**RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DI CERTIFICATO DI NASCITA**

*REQUEST TO REGISTER A BIRTH*

**(A) □ PADRE/father - □ MADRE/mother - cittadino/a italiano/a (*Italian citizen)***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Cognome*/Surname \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* Nome/*Name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  nato/a (*born in*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Stato (*Country*)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ il (*on*)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  residente a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *residing at* appartamento, P.BOX, citta’ stato *(flat, p.box, city,state)*  Telefono \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Phone*  *Cittadinanze/Citizenships (*obbligatorio indicare tutte le cittadinanze*/* *It is mandatory to indicate all citizenships)*  ITALIANA (SPECIFICARE MODALITÀ DI ACQUISTO E DATA/ *Specify how citizenship was acquired and date*)     |  |  |  | | --- | --- | --- | | □ | Nascita/riconoscimento *iure sanguinis* | - data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | □ | Acquisto per residenza in Italia | - data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |   □ Acquisto per matrimonio - data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ALTRE CITTADINANZE/ *other citizenships*: (specificare/*specify*): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    HA AVUTO RESIDENZA LEGALE CONTINUATIVA PER ALMENO 2 ANNI IN ITALIA DOPO AVER ACQUISITO LA CITTADINANZA ITALIANA E PRIMA DELLA NASCITA DEL FIGLIO/A?  *Have you resided in Italy for at least 2 continuous years after acquiring the Italian citizenship and before the date of the child’s birth?*    SI, DAL …………… AL ………………… in ………………………………………………………… NO  HA RISIEDUTO DALLA NASCITA AD OGGI NEI SEGUENTI STATI ESTERI /I *have resided from the birth to present in the following countries:*    DAL (*from)* …………… AL (*to*)………………… STATO (*Country*)…………………………………………………………  DAL (*from)* …………… AL (*to*)………………… STATO (*Country*)…………………………………………………………  DAL (*from)* …………… AL (*to*)………………… STATO (*Country*)…………………………………………………………  DAL (*from)* …………… AL (*to*)………………… STATO (*Country*)………………………………………………………… |

**(B) □ PADRE/father - □ MADRE/mother**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Cognome*/Surname \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* Nome/*Name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  nato/a (*born in*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Stato (*Country*)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ il (*on*)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  residente a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *residing at* appartamento, P.BOX, citta’ stato *(flat, p.box, city,state)*  Telefono \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Phone*  *Cittadinanze/Citizenships (*obbligatorio indicare tutte le cittadinanze*/* *It is mandatory to indicate all citizenships)*  ITALIANA (SPECIFICARE MODALITÀ DI ACQUISTO E DATA/ *Specify how citizenship was acquired and date*)   |  |  |  | | --- | --- | --- | | □ | Nascita/riconoscimento *iure sanguinis* | - data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | □ | Acquisto per residenza in Italia | - data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |   □ Acquisto per matrimonio - data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ALTRE CITTADINANZE/ *other citizenships*: (specificare/*specify*): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    HA AVUTO RESIDENZA LEGALE CONTINUATIVA PER ALMENO 2 ANNI IN ITALIA DOPO AVER ACQUISITO LA CITTADINANZA ITALIANA E PRIMA DELLA NASCITA DEL FIGLIO/A? *Have you resided in Italy for at least 2 continuous years after acquiring the Italian citizenship and before the date of the child’s birth?*    SI, DAL …………… AL ………………… in ………………………………………………………… NO  HO RISIEDUTO DALLA NASCITA AD OGGI NEI SEGUENTI STATI ESTERI /I *have resided from the birth to present in the following countries*  DAL (*from)* …………… AL (*to*)………………… STATO (*Country*)…………………………………………………………  DAL (*from)* …………… AL (*to*)………………… STATO (*Country*)…………………………………………………………  DAL (*from)* …………… AL (*to*)………………… STATO (*Country*)…………………………………………………………  DAL (*from)* …………… AL (*to*)………………… STATO (*Country*)………………………………………………………… |

|  |
| --- |
| GENITORI tra loro CONIUGATI (*married PARENTS*) SI’(*YES*) □ NO □ indicare *(indicate*)  Se SI’, precisare **luogo e data** celebrazione del matrimonio:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *If YES, please specify* ***place and date*** *of marriage:* |

**A CONOSCENZA** delle sanzioni penali, nelle quali potrà incorrere in caso di false dichiarazioni;

***AWARE*** *of the penalties I may incur in case of a false declarations;*

**CHIEDE/CHIEDONO**

**l’iscrizione in AIRE e contestuale trascrizione del certificato di nascita nei registri di stato civile del competente**

**Comune di** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(il Comune italiano DEVE essere indicato),**

***REQUEST the AIRE registration******and the registration of the birth certificate in the Italian Municipality (the Italian Municipality MUST be indicated*)**

**Relativamente al/alla figlio/a minore** *(relating to the MINOR child)*

|  |
| --- |
| Cognome*/Surname \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* Nome/*Name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  nato/a (*born in*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Stato (*Country*)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ il (*on*)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    Altra/a Cittadinanza/e **(***Other citizenships)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  residente a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *residing at* appartamento, P.BOX, citta’ stato *(flat, p.box, city,state)* |

**DICHIARO ALTRESI’*/I ALSO DECLARE THAT***

* Che i nonni paterni hanno risieduto nei seguenti Paesi: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*That the paternal grandparents have resided in the following Countries:*

* Che i nonni materni hanno risieduto nei seguenti Paesi: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*That the maternal grandparents have resided in the following Countries:*

|  |
| --- |
| Data *Date*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Firma padre *(Father’s signature*): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Firma madre *(Mother’s signature*)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

I sottoscritti dichiarano di aver preso visione dell’informativa sulla protezione dei dati personali riguardante i servizi consolari, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679

*I hereby confirm that I have read the information relating to personal data protection with regards to consular services, in compliance with the General Data Protection Regulation (GDPR) (UE) 2016/679*